

สิ่งใดที่คุณควรทำหากคุณสงสัยว่าตัวเองกำลัง ประสบกับผลข้างเคียงจากวัคซีน COVID-19



What to do if you suspect yourself to be experiencing COVID-19 vaccine side effects?

- คุณสามารถค้นหาข้อมูลผลข้างเคียงได้ในใบสรุปข้อเท็จจริงหรือเว็บไซต์เฉพาะเรื่องการฉีดวัคซีน (covidvaccine.gov.hk)
- โดยทั่วไปผลข้างเคียงที่พบบ่อยของวัคซีน COVID-19 มักไม่รุนแรงและชั่วคราว บางรายอาจประสบผลข้างเคียงที่รุนแรงกว่า แต่โดยทั่วไปหายากที่จะเจอ
- หลังจากการฉีดวัคซีน คุณจะต้องอยู่เฝ้าอาการ ณ จุดเฝ้าอาการก่อน 15 – 30 นาที
- เพื่อลดอาการปวดและความรู้สึกไม่สบายตัวบริเวณที่คุณฉีดวัคซีน อาจใช้ผ้าเย็นเปียกที่สะอาดปะคบให้ทั่วบริเวณนั้น บริหารแขนเบา ๆ
- เพื่อลดความรู้สึกไม่สบายจากไข้เล็กน้อย ให้ดื่มน้ำตามมากๆ
- ขอคำแนะนำจากหมอ หรือผู้เชี่ยวชาญด้านสุขภาพอื่น ๆ (เช่น ทันตแพทย์ เภสัชกร พยาบาลและแพทย์แผนจีน) หาก:
 - อาการปวดหรือรอยแดงบริเวณที่ฉีดเพิ่มขึ้นหลังจากการฉีดไปแล้ว 24 ชั่วโมง หรือ
 - ผลข้างเคียงที่เกิดขึ้นกับคุณไม่หายไปภายใน 2-3 วัน หรือ
 - ผลข้างเคียงหรืออาการของคุณทำให้คุณกังวล
- หากคุณต้องการไปพบหมอ โปรดแจ้งให้หมอทราบเกี่ยวกับรายละเอียดการฉีดวัคซีนของคุณและแสดงบัตรบันทึกการฉีดวัคซีนของคุณหากมี พวกเขาจะให้คำแนะนำจากอาการของคุณและทำการประเมินเพื่อรายงานไปยังกรมอนามัย (DH) ถึงเหตุการณ์ไม่พึงประสงค์ใด ๆ หลังจากการฉีดวัคซีน ซึ่งถือว่ามีผลสำคัญทางการแพทย์



- Information on side effects can be found on the vaccination fact sheet or thematic website (covidvaccine.gov.hk)
- In general, common side effects of COVID-19 vaccines are usually mild and temporary. Some may experience more severe, but in general rare, adverse effects.
- After receiving vaccination, you will be required to stay in observation area for 15-30 mins.
- To reduce pain and discomfort where you got the shot, you may apply a clean, cool, wet washcloth over the area. Gently exercise your arm.
- To reduce discomfort from mild fever, drink plenty of fluids.
- Seek advice from your doctor or other healthcare professionals (e.g. dentists, pharmacists, nurses and Chinese medicine practitioners) if:
 - the pain or redness at the injection site increases after 24 hours from injection; or
 - your side effects do not seem to be going away in a few days; or
 - your side effects or symptoms are worrying you
- If you do seek medical attention, make sure you tell the healthcare professionals about your vaccination details and show them your vaccination record card if available. They will offer advice, manage your condition and make proper assessment for reporting to the Department of Health (DH) any adverse event following immunization that is deemed medically significant.



हिन्दी



नेपाली



اردو



ไทย



Bahasa Indonesia



Tagalog



සිංහල භාෂාව



বাংলা ভাষা



Tiếng Việt

